

LA ROCHE POSAY

EFFACLAR

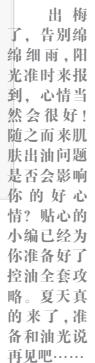
DESENDANT ANTE

LILENDINGUSSE JESHACHUS - ST

HEND - JEEPS

LA ROCHE-POSAT

## 油光, Byebye





La Roche-Posay 净肤控油洁面泡沫

175 元/125ml

【控油功臣】锌+水杨酸,有 效收敛毛孔, 减少油脂分泌量。 专利科技毛囊定位技术,精准运 送亚油酸,清除毛囊导管内的死 皮细胞团,恢复皮脂平衡。

【绝不"油"豫】微晶子配方 的清洁因子,不含皂素,温和清 洁皮肤,抑制皮脂过多分泌,含 有甘油和糖苷椰油,深层清洁并 能保湿,泡沫细腻丰富,是油性 皮肤日常洁肤的理想选择。

## Mentholatum 哑光控油净爽啫喱

260 元/150ml

【控油功臣】富含活性矿物 锌和吸油粉末等多种控油成分 的星级配方瞬时起效,平 衡油脂分泌,轻松抹走 油光。

> 【绝不"油" 豫】不只是瞬 间的清爽,哑光 控油净爽啫喱 还添加了全新 的三重控油配方, 以萃取鳄梨果精华及依

南木提取物双重长效控油成 分,搭配24小时保湿的阿尔卑斯 山纳米冰川水, 实现长效防油锁 水, 让哑光魔术的清爽效果更持

### Givenchy 水漾活妍清爽乳霜

【控油功臣】配方中融合了"SWC®璀璨气 泡保湿复合物"及吸收力极强的微珠,可吸收分 泌过多的皮脂,有效控制 T 字区出油的现象。

【绝不"油"豫】高效补水,令肌肤柔嫩、平 滑,焕发净透、自然的健康光泽;强力控油,使 肌肤晶莹剔透,绽放清新活力。绒缎般柔滑的 白色乳霜,专为喜欢轻盈质地的女性而设计。

## 红粉玫瑰控油隔离防晒霜

188 元/130ml

【控油功臣】添加 Q10、橄榄精华、玻尿酸、 玫瑰果油等美容保湿成分, 可同时发挥高效的 护肤机能。特别添加玫瑰香氛、不含合成香料。

【绝不"油"豫】内含复合玫瑰光泽珍珠粒 子,完美修饰毛孔、坑洞、暗沉等瑕疵,透过光线 折射使肤色均匀透亮。添加了保加利亚政府认 定的大马士革玫瑰,除了能牢牢锁住肌肤中的 水分,亦具备极佳的防晒 SPF30 PA+++效果。

### Benefit 完美控油粉饼

310 元/8.9g

【控油功臣】特别添加了具有保湿效果的 角鲨稀、可以抗氧化的维他命 C & E、提供滋 润的水解大豆及可以吸附并调节油脂的云母、 锌、镁,抗油的同时还能保湿及滋润。

【绝不"油"豫】专门针对亚洲女性肌肤特 别设计,温暖的浅哈蜜瓜色控油滑细粉末,能 立即修饰肌肤瑕疵、吸收多余油光,呈现出最 完美的自然粉嫩肤质。

# 传承, 让未来看见

蔡正仁携12位全国昆曲优秀小生首次集结

今年是昆曲泰斗俞振飞大师逝世20周年,同时也是联合国教科文组织《保护非物质文化遗产公 约》颁布10周年。7月17-20日、来自中国大江南北、7家昆剧院团的12位昆曲优秀小生将在国宝级昆 曲艺术家蔡正仁先生的带领下首次集结,揭开"生生不息--俞振飞逝世20周年蔡正仁师生传承展演 的大幕。这也将是全国俞门再传弟子最大规模的一次盛会。

本次展演名单中,全部都是蔡正仁先生的得意门生, 其中包括联合国教科文组织"和平艺术家"、"昆曲王 子"张军(上海张军昆曲艺术中心),2013年"梅花奖" 得主黎安(上海昆剧团)以及钱振荣(江苏省演艺集团昆 剧院)、周雪峰(江苏省苏州昆剧院)、金喜全(上海京 剧院)等国家一级演员,还有张争耀(江苏省演艺集团昆 剧院)、张贝勒(北方昆曲剧院)、王福文、张小明(湖 南省昆剧院)、杨楠(上海京剧院)等优秀青年演员,而 最年轻的是来自上海戏剧学院"昆五班"的卫立和倪徐 浩。 而俞振飞大师的遗孀、著名京剧表演艺术家李哥华女 士也作为艺术顾问全程参与展演活动。

7月18至19日,蔡正仁师生将精选10出命振飞大师经典



俞振 4梅兰芳《游师信梦》

传承剧目,在浦东证人 喜玛拉雅中心大观舞台 进行为期两天的"折子 戏+清唱"展演,力图以 当代演员的努力传承与 发扬命振飞大师精湛的 舞台技艺,再现大师绝 代风华。展演剧目将包 括《干忠獸·八阳》、

《长生殿·小宴》。

《版马记·写状》、 《长生殿 哭像》、 《铁冠图・撞钟》、 《白蛇传·断桥》、《长生殿·闻铃》、《太白醉写》、 《荆钗记·见娘》等,蔡正仁先生则将以清唱形式压轴。 俞振飞大师是近代影响京、昆两界的泰斗。他出生昆

曲世家,父亲俞粟庐先生是昆曲著名曲家。俞振飞大师唱 曲时注重"字、音、气、节",创造了讲究声律、韵味的 唱法,自成"俞派",对小生的唱法、念白、咬字、用 气、运嗓,都有独特的处理方式,表演风格儒雅、秀逸、 富于书卷气。他与梅兰芳合作拍摄的《游园惊梦》电影已 成为屈曲艺术的典范。

在俞派艺术中浸淫了60多年的蔡正仁先生认为,在昆 曲艺术中唱做并重, 但唱腔是"根", 如果不在"唱"上 面下功夫, 昆曲特殊的"水磨调"很容易就会出现走样。



与命振飞合影(后排左一为张军,左三为蔡正仁)



辛苦积累的艺术遗产最大的浪费。

作为生活在当代的小生演员,12位弟子无疑都在自身 身上遇到"传统"与"现代"的撞击。脱去褶子,洗净油 彩,他们是一群穿着时尚、口中时不时冒出英文与网络用 语的年轻人,而一旦开始净面勾脸,穿上厚底靴,他们就 进入了另一个同样活色生香却已逝去600年的世界。

但无论时代如何变迁, 当代昆曲小生注定是要把自己的 全部身心作为载体、将这门古老艺术传承下去的特殊群体。 "薪火相传,生生不息",双脚根植于传统中,眼睛看着未

来,将会是他们这特殊的一代人身上负担的重大使命。

#### "生生不息"

纪念是曲泰斗俞振飞逝世20周年 蔡正仁师生传承莱德 时间: 2013年7月18-19日

地点, 大观舞台(油东新区芳甸路1188号证大喜玛拉雅中心)

票价: 80、180、280元

订票热线: 021-62677199, 962388

票务网站: www.ticket2010.com